

Trinitatis

Kollektengebet:

Ewiger, dreieiniger Gott, du hast uns geschaffen, erlöst und geheiligt: wir bitten dich, erleuchte uns, daß wir das Geheimnis deines Wesens erkennen und den Glauben bewahren bis wir deine Herrlichkeit schauen von Angesicht zu Angesicht. Der du, Gott Vater, Sohn und Heiliger Geist, lebst und regierst von Ewigkeit zu Ewigkeit Amen.

خداوند ابدی و سه گانه، تو ما را آفریده ای، نجات داده ای، و تقدیس کرده ای. به درگاه تو دعا می‌کنیم: ما را روشن کن تا رمز و راز وجود تو را درک کنیم و ایمان را پاس بداریم تا زمانی که شکوه تو را در رو ببینیم. زیرا تو، خدای پدر، پسر و روح القدس از ازل تا ابد زندگی و فرمانروایی می‌کنی. آمین.

Fürbitten

Dreieiniger Gott, Vater Sohn und Heiliger Geist, dir sei Dank, dass du dich uns offenbart hast. Dir sei Dank, dass du unter uns wirkst. Du wendest dich uns zu und wir dürfen deine Gegenwart erfahren. Dir tragen wir unsere Gebete vor:

Du hast deine Kirche gegründet. Hilf, dass wir als Gemeinschaft der Erlösten einander annehmen können. Du selbst bist unser Grund und unser Baustein.

Du bist unser Vater und lenkst alle Dinge. Hilf, dass Menschen in Kriegsnot und Menschen in Hungersnot auch in dieser Situation einen Ausweg finden können.

Du schenkst uns deinen Geist, der uns leitet. Er wirkt in unserer Kirche und gibt uns Kraft, das Evangelium zu verkünden. Sei auch bei den Vielen, die in der ganzen Welt das Evangelium weitertragen. Sei auch bei unseren Missionaren, die in Afrika, Brasilien und Deutschland dein Wort verkündigen.

Wir bitten dich für die vielen Menschen, die auf der Flucht sind. Wir bitten auch für die Menschen unter uns, die noch nicht wissen, ob sie in Deutschland bleiben können. Zeige ihnen, dass sie niemals allein sind. Und schenke ihnen Brüder und Schwestern, die ihnen in ihrer Not beistehen.

Dich loben wir und danken dir, als Schöpfer, Erlöser und Stifter unserer Kirche. Wir beten dich an zusammen mit der ganzen unsichtbaren Welt und der weltweiten Gemeinde. Du, der du die Wahrheit und die Liebe bist. Gott, Vater, Sohn und Heiliger Geist. Amen.

شفاعت

خدای سه گانه، پدر، پسر و روح القدس، شکر بر تو چون خودت را به ما آشکار ساختی. شکر که در میان ما کار می کنی. تو نزد ما می آیی تا بتوانیم حضورت را تجربه کنیم. دعاهایمان را به تو ارائه می کنیم:

تو کلیسای خود را بنا کرده ای. به ما جامعه ی نجات یافتگان کمک کن تا یکدیگر را بپذیریم. تو خودت بنیاد و سنگ بنا ی ما هستی. تو پدر ما هستی و همه چیز را هدایت می کنی.

به مردمی که در حال جنگ یا در وضعیت قحطی هستند کمک کن تا بتوانند راه نجات را پیدا کنند.

تو روح خود را که ما را هدایت می کند به ما می دهی. روح در کلیسایمان کار می کند و به ما برای اعلام انجیل توانایی می دهد. با مردمی که انجیل را در سراسر جهان اعلام می کنند باش. همچنین با میسیونرهای کلیسای ما باش، که در آفریقا، برزیل و آلمان کلام تو را اعلام می کنند.

برای افرادی که از سرزمینشان گریخته اند دعا می کنیم. برای افرادی که هنوز نمی دانند اجازه اقامت آلمان خواهند گرفت یا نه. به آنها نشان ده که هرگز تنها نیستند. به آنها خواهران و برادرانی بده که در زمان نیازشان کنار آنها می ایستند.

ما تو را ستایش می کنیم و از تو به عنوان خالق، نجات دهنده و بنیانگذار کلیسایمان متشکریم. ما با تمام جهان نامرئی و با کلیسا در سراسر دنیا تو را عبادت می کنیم. تو حقیقت و عشق هستی، خدای پدر، پسر و روح القدس. آمین.